

CLAIREMENT MEILLEUR



Tables de nuit

Confort et intimité dans le quotidien hospitalier

Édition internationale

STIEGELMEYERGROUP



Tables de nuit

La qualité de vie dans le quotidien hospitalier

Les petits effets personnels du quotidien accompagnent toujours les patients, même à l'hôpital. Montre, lunettes et smartphone sont autant d'objets précieux et indispensables qui requièrent leur propre rangement. Les tables de nuit Stiegemeyer offrent à cet effet un aménagement confortable ainsi qu'un accès aisé depuis le lit. Le tiroir, qui s'ouvre uniquement vers l'avant, protège les effets personnels tandis que l'arrière fermé préserve l'intimité.

Ces tables de nuit sont particulièrement stables, même en cas de charge importante de la tablette de lit. Elles constituent en outre une aide précieuse pour le personnel soignant lors de leurs nombreuses activités courantes.

Les tables de nuit Stiegemeyer s'adaptent avec harmonie au design des lits hospitaliers et complètent le mobilier spécifique aux soins dans les chambres des patients.

Des tables de nuit adaptées à chaque lit hospitalier

Table des matières

4 Vitano – la table de nuit flexible	14 Velo – la table de nuit transformable
6 Vitano – équipements spéciaux	16 Pleto – la tablette de lit mobile
7 Somero – la table de nuit sur mesure	18 Couleurs et décors
8 Somero – équipements spéciaux	20 Caractéristiques techniques
10 Soreno eco – rangement peu encombrant	22 Le groupe Stiegemeyer
12 Sima – utilisable des deux côtés	



Vitano

- La table de nuit flexible avec caisson pivotant
 - caisson pivotant des deux côtés
 - La rambarde empêche les verres et ustensiles de tomber
 - Charge possible élevée du plateau de la tablette de lit
 - La partie arrière fermée empêche tout accès non autorisé depuis l'arrière

Page 4



Somero

- La table de nuit avec tablette de lit variable
 - Façades faciles d'entretien
 - Tablette de lit facilement amovible
 - La partie arrière fermée empêche tout accès non autorisé depuis l'arrière

Page 7



Soreno eco

- La table de nuit solide avec un espace de rangement peu encombrant
 - 2 tiroirs de tailles différentes
 - La partie arrière fermée empêche tout accès non autorisé depuis l'arrière
 - Un modèle économique avec un très bon rapport qualité-prix

Page 10



Sima

- La table de nuit utilisable des deux côtés
 - Sima : 2 porte-bouteilles pratiques sur le côté
 - en option avec tablette de lit réglable en hauteur sur le côté
 - roulettes doubles à mouvement aisé

Page 12



Velo

- La table de nuit transformable
 - Espace de rangement polyvalent avec tiroir, compartiment, armoire et panier à livres
 - En option avec tablette de lit pivotante
 - Les modèles solides remplissent les exigences de base avec un bon rapport qualité/prix

Page 14



Pleto

- L'assistant mobile pour plus de confort
 - Réglage de la hauteur de 69 à 104 cm
 - Plateau en 2 variantes au choix : en une partie horizontale ou en deux parties et pivotant
 - Grande stabilité

Page 16



pivotement sur 240°

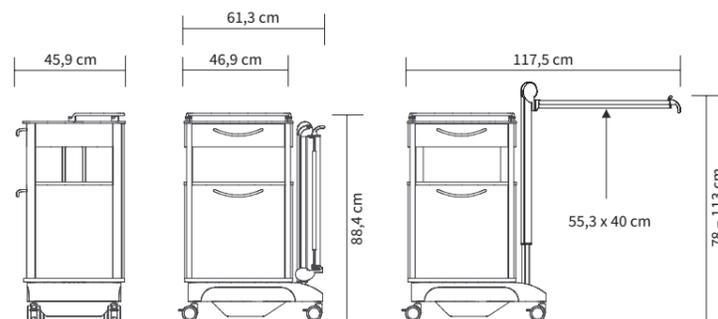
Vitano

La table de nuit flexible

Ergonomie et mouvement forment le duo gagnant, comme le montre la table de nuit pivotante Vitano. Le caisson permet une rotation facile et progressive sur 240°, offrant ainsi à chaque patient un accès pratique et sûr à sa table de nuit. Les repas peuvent également être disposés de manière simple

et accessible. Outre ses atouts évidents, la table de nuit Vitano est dotée de nombreux détails utiles comme par exemple le crochet porte-serviette et une rambarde sur trois côtés. La construction sophistiquée du châssis assure une grande résistance au basculement ainsi que la stabilité de la table de nuit.

Dimensions extérieures/plage de réglage de la hauteur :



◀ Ces tables de nuit sont particulièrement stables, même en cas de charge importante de la tablette de lit.



▲ Les tiroirs sont équipés d'un mécanisme d'insertion amorti (softclose) et offrent des possibilités de rangement variées. Un tiroir supplémentaire pour chaussons garantit un rangement bien ordonné.



▲ Les roulettes doubles sont aussi blocables, en option.



◀ Le plateau de la tablette de lit est réglable en hauteur et peut être pivoté. Le plateau de la tablette de lit et le plateau supérieur sont fabriqués en HPL, facile d'entretien, en décor Silver Grey (disponible également en décor de façade).

Vitano

Un équipement pour les besoins individuels

À l'image des exigences des patients, la concurrence entre les hôpitaux est en constante augmentation. L'équipement des chambres est par conséquent un critère de plus en plus prépondérant. Avec ses nombreuses variantes, la table de nuit Vitano est un meuble qui associe bonne fonctionnalité et espace de rangement pour les effets personnels du patient.

Elle peut également être agencée de manière à répondre aux souhaits particuliers. Réfrigérateur, tiroir à fermeture avec clé, support de téléphone et support pour écran multimédia moderne sont quelques exemples des divers équipements possibles.

▼ Avec les supports en option pour téléphones et systèmes multimédias, il est possible de réagir aux besoins des patients.



▲ La table de nuit avec réfrigérateur intégré et un tiroir verrouillable offre un confort particulier aux patients (en option).



▲ Le porte-boisson offre un support sûr pour les verres et bouteilles (en option).



▲ Avec un crochet porte-serviette sur la table de nuit, la serviette est toujours à portée de main des patients (en option).



Colonne de tablette de lit pouvant être placée de chaque côté

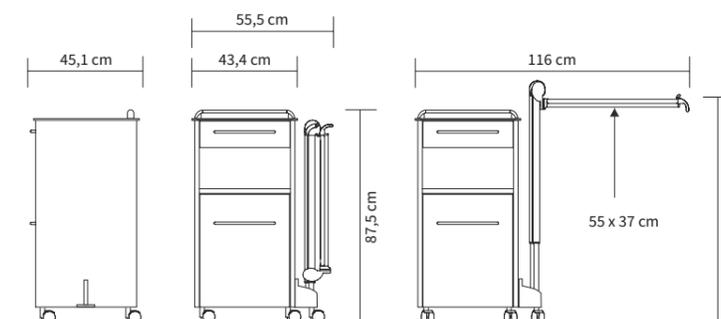
Somero

La table de nuit sur mesure

La table de nuit Somero est conçue de telle sorte qu'elle peut être placée aussi bien d'un côté du lit que de l'autre. Grâce à sa colonne amovible, la tablette de lit peut être changée de côté en un tournemain. L'espace de la chambre peut ainsi être utilisé en toute flexibilité. La table de nuit Somero séduit par son design aux lignes

épurées et droites. La roulette de la colonne de la tablette assure une très grande maniabilité tout en renforçant la résistance au basculement de la table de nuit Somero, qui est particulièrement robuste et stable.

Dimensions extérieures/plage de réglage de la hauteur :



Somero

La table de nuit sur mesure

La Somero garantit un grand confort comme dans un bon hôtel grâce à son équipement spécial et à ses accessoires. Une tablette coulissante pour ordinateur portable en option, par exemple, sert de plan de travail confortable pour un ordinateur portable ou une tablette – et en même temps de lieu de rangement sûr. Des réceptacles au choix pour les téléphones ou les systèmes multimédia favorisent la numérisation utile dans le quotidien hospitalier. Un support pratique pour les chaussons évite les risques de trébuchement.

Table de nuit avec
colonne de tablette
mobile



▲ Le porte-boisson et le crochet porte-serviette permettent de bien ranger la table de nuit (en option).



▲ Il est possible de changer facilement de place la colonne de la tablette via la pédale, sans outil. La 5ème roulette assure la résistance au basculement.



▲ Les accessoires pratiques comme les supports pour téléphones et systèmes multimédias augmentent le confort des patients (en option).

◀ La façade facile d'entretien convainc grâce à son design rectiligne.



▲ Les tiroirs offrent de bonnes possibilités de rangement pour les effets personnels.



▲ Le support pour chaussons garantit un rangement ordonné.



▲ La tablette coulissante supplémentaire pour ordinateur portable dispose d'une fermeture à clé sur demande (en option).



▲ Plateau de la tablette de lit réglable en hauteur et inclinable, décor identique à la façade (de série)



▲ Le grand réfrigérateur offre un confort particulier au patient (en option).



◀ Le support pour chaussons garantit un rangement ordonné.



▲ Des détails bien pensés comme un crochet porte-serviette permettent d'avoir de l'ordre.



▲ Le grand plateau de la tablette de lit peut se rabattre avec peu d'encombrement.

▼ Une rambarde supplémentaire prévient la chute des objets.



▲ Les tiroirs s'utilisent facilement à l'aide des grandes poignées ergonomiques.



▲ Les deux tiroirs de taille différente offrent un espace sur mesure pour les choses du quotidien.

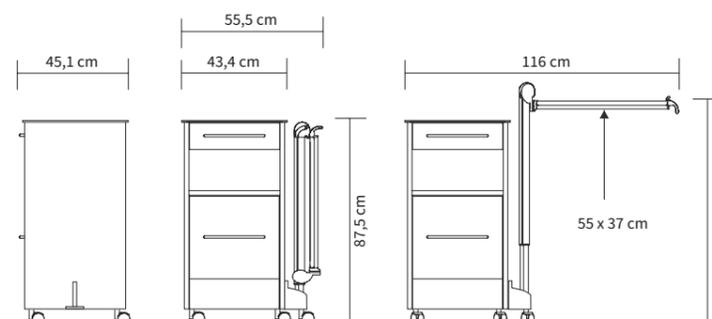
Soreno eco

rangement peu encombrant

La table de nuit Soreno eco persuade par son espace de rangement très pratique et polyvalent. Le solide plateau de la tablette de lit, 2 tiroirs de taille différente, un grand compartiment et un support à chaussons juste au-dessus du sol offrent une place facile d'accès pour les choses importantes de la vie quotidienne. La tablette de lit avec en option un réglage en hauteur convient

parfaitement pour les repas, les boissons ou les ustensiles de soin. Si le plateau de la tablette de lit n'est pas utilisé, il peut se rabattre sans encombrement. L'optique épurée de la Soreno eco avec ses lignes droites et ses larges poignées s'intègre facilement à chaque aménagement de pièce.

Dimensions extérieures/plage de réglage de la hauteur :



Sima

Utilisable des deux côtés



▲ Les grandes et petites bouteilles sont bien maintenues en place dans les porte-bouteilles de la Sima.

▼ La grande tablette de lit disponible en option offre beaucoup de place pour les repas et les boissons. Si elle n'est pas utilisée, elle peut se rabattre sans encombrement.



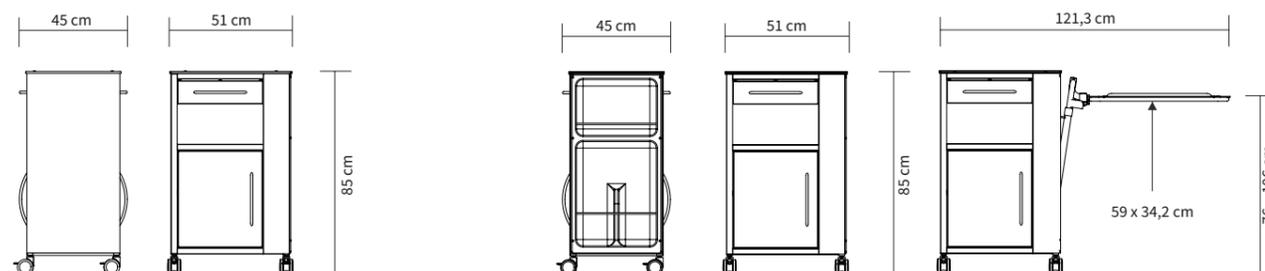
La table de nuit Sima utilisable des deux côtés apporte flexibilité dans la chambre d'hôpital. Son tiroir, le compartiment ouvert et l'armoire peuvent s'utiliser sans peine depuis l'avant et l'arrière. À l'aide des doubles roulettes silencieuses, le personnel soignant

ou le patient peuvent mettre la table de nuit rapidement à la place souhaitée. 2 roulettes disposent d'un frein. Les façades à revêtement par pulvérisation peuvent être nettoyées et désinfectées soigneusement.

Le modèle standard dispose sur le côté de 2 porte-bouteilles pratiques. Sur la variante avec tablette de lit, le plateau peut être incliné et utilisé comme pupitre de lecture.

Les surfaces de la table de nuit peuvent aussi être adaptées à l'aménagement de la chambre grâce à des combinaisons de couleurs attrayantes.

Dimensions extérieures/plage de réglage de la hauteur :



▲ Incliné, le plateau de la tablette de lit devient un pupitre de lecture anti-dérapant grâce à sa rambarde.

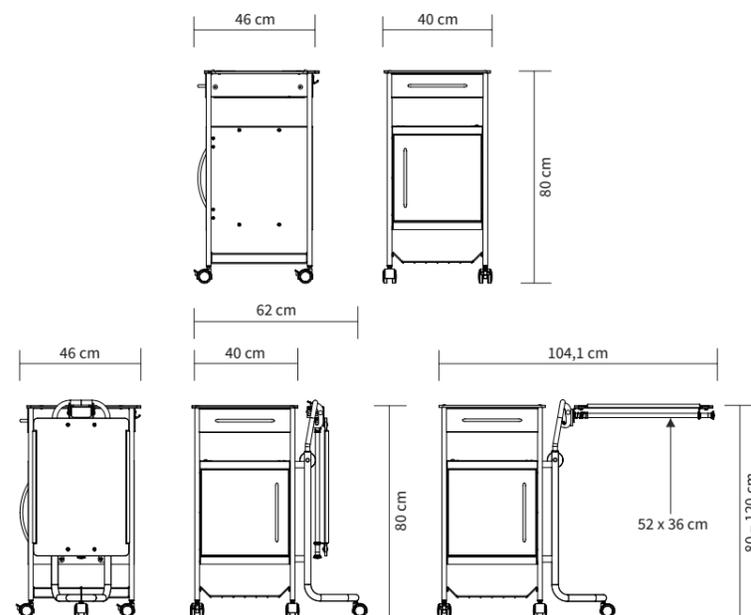
Velo

La table de nuit transformable

La table de nuit Velo est solide, pratique et particulièrement hygiénique. Son caisson en acier poudré peut être nettoyé et désinfecté soigneusement. Il est disponible en argenté ou blanc cristal. Un tiroir, un compartiment, un élément armoire et un panier métallique pour les livres et les journaux offrent un grand espace de rangement. Au dos de la Velo se trouve un porte-serviette.

La tablette de lit réglable en hauteur et disponible en option peut se poser sans effort sur le côté gauche ou droit de la table de nuit et s'intégrer ainsi à chaque configuration de pièce dans toutes les situations spatiales. Une 5ème roulette au pied de la tablette de lit assure une bonne stabilité et une bonne maniabilité. Le plateau de la tablette de lit peut s'incliner et devenir un pupitre de lecture confortable.

Dimensions extérieures/plage de réglage de la hauteur :



▲ Le plateau de la tablette de lit peut être utilisé comme un spacieux plateau-repas ainsi que comme pupitre de lecture.

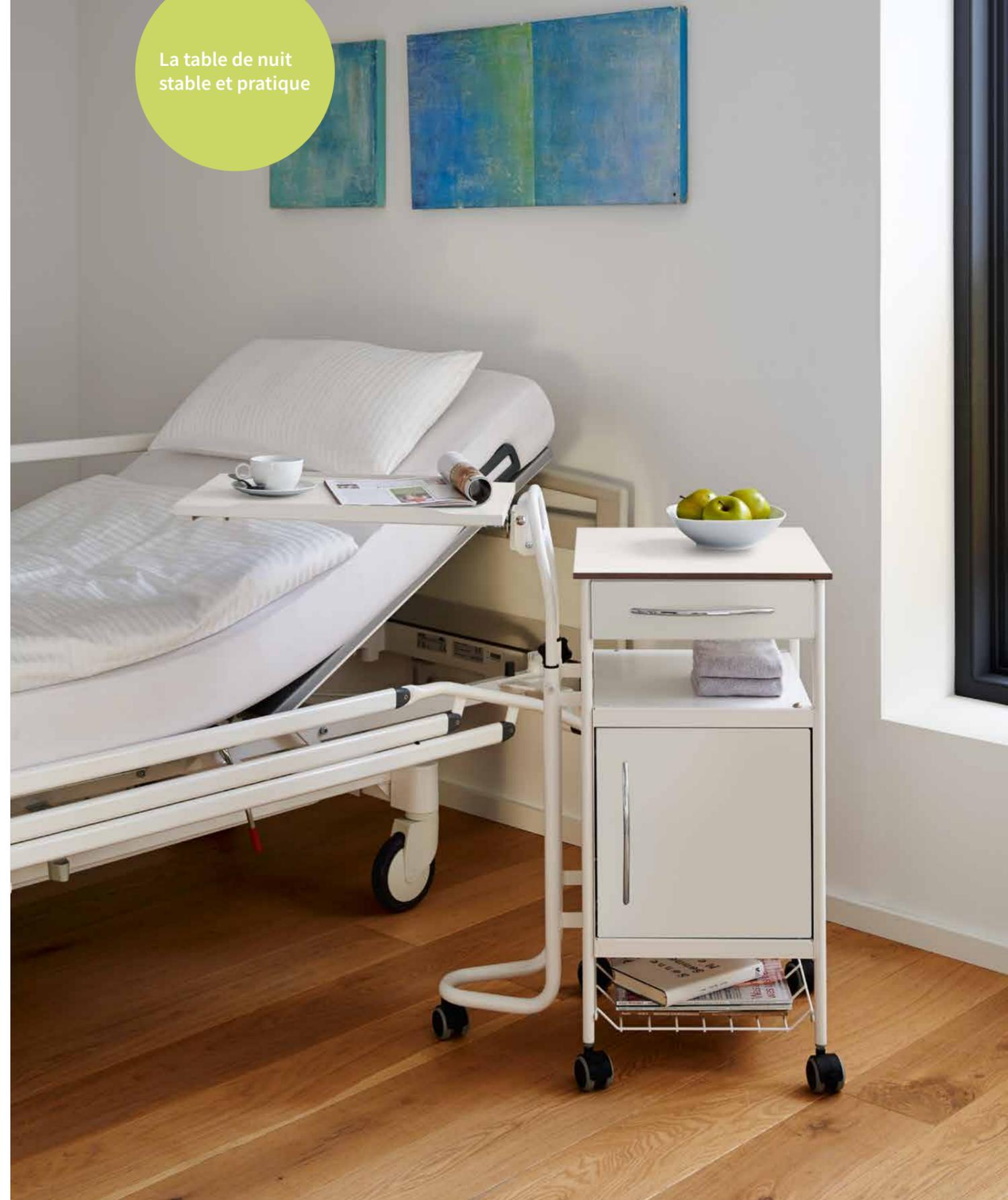


▲ La tablette de lit réglable en hauteur peut être tirée sans peine. Pour cela, il suffit de desserrer une vis de fixation.



▲ La table de nuit Velo offre beaucoup de place de rangement et s'intègre dans chaque aménagement de chambre avec ses couleurs neutres.

La table de nuit stable et pratique





◀ Plateau de la tablette de lit divisé et à pivotement horizontal



▲ Déclenchement facile d'accès du réglage de la hauteur



▲ Le châssis solide assure une bonne stabilité

Pleto

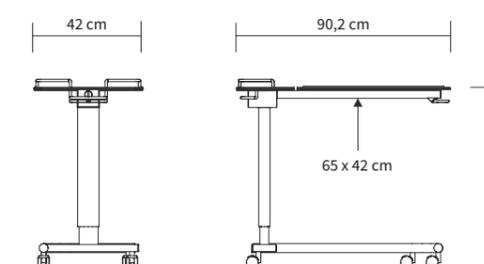
La tablette de lit mobile

Extrêmement mobile, la Pleto permet une utilisation polyvalente dans les soins quotidiens. Servant en premier lieu de table, elle peut être placée à côté des lits, des chaises ou bien des fauteuils médicaux en fonction des besoins. Son cadre pratique en forme de C lui assure équilibre et stabilité.

La hauteur de la desserte peut être réglée de 69 cm à 104 cm à l'aide d'un vérin pneumatique. Cela permet une adaptation flexible pour diverses utilisations telles que les repas ou comme support ergonomique de lecture. La table est dotée d'un plateau inclinable, dont une petite partie est fixe à l'horizontale et sert de surface de dépose pratique. Les patients peuvent donc par exemple lire tout en gardant leurs boissons à proximité.

Lors du réglage en hauteur du lit, la desserte l'accompagne automatiquement grâce à sa possibilité de réglage en hauteur sans poignée, assurant ainsi une protection efficace contre les collisions.

Dimensions extérieures/plage de réglage de la hauteur :



Couleurs et décors

Tables de nuit	Vitano			Somero			Soreno eco			Sima			Sima avec tablette de lit			Velo			Velo avec tablette de lit			Pleto	
	Caisson	Façades	Plateau tablette et plateau sup.	Caisson	Façades	Plateau tablette et plateau sup.	Caisson	Façades	Plateau tablette et plateau sup.	Caisson	Façades	Plateau supérieur	Caisson	Façades	Plateau tablette et plateau sup.	Caisson	Façades	Tablette supérieure	Caisson	Façades	Plateau tablette et plateau sup.	Caisson	Plateau de la tablette de lit
Argent	O	-	-	O	-	-	O	-	-	O	O	-	O	O	-	O	O	-	O	O	-	✓	-
Blanc cristal	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	✓	-	✓	✓	-	✓	✓	-	✓	✓	-	O	-
HPL																							
Azur	-	✓	O	-	✓	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓
Mer Baltique	-	✓	O	-	✓	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓
Gold	-	✓	O	-	✓	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓
Silver Grey	-	✓	✓	-	✓	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓
Snow White	-	✓	O	-	✓	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓
Tempête	-	✓	O	-	✓	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓
Eternal Cherry	-	✓	O	-	✓	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓
Valley Oak	-	✓	O	-	✓	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓
Global Beech	-	✓	O	-	✓	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓
Noce Lyon	-	✓	O	-	✓	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓
Noce Praline	-	✓	O	-	✓	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓
Ottawa Maple	-	✓	O	-	✓	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	-	✓

Décors HPL



Afin d'adapter la table de nuit à votre concept d'aménagement individuel, nous proposons deux couleurs de caisson ainsi qu'une sélection de diverses finitions de la collection Stieglmeyer.

Contactez-vous ! Nous serons ravis de vous aider.



✓ = Équipement standard
O = en option
- = non disponible

Caractéristiques techniques

	Vitano	Somero	Soreno eco	Sima	Velo	Pleto
Dimensions et poids						
Dimensions extérieures l x P x H (sans tablette de lit)	-	43,4 x 45,1 x 87,5 cm	43,4 x 45,1 x 87,5 cm	51 x 45 x 85 cm	40 x 46 x 80 cm	42 x 90,2 cm (l x L)
Dimensions extérieures l x P x H (Tablette de lit rabattue)	61,3 x 45,9 x 88,4 cm	55,5 x 45,1 x 87,5 cm	55,5 x 45,1 x 87,5 cm	51 x 45 x 85 cm	62 x 46 x 80 cm	-
Hauteur du plateau de la tablette de lit	78 – 113 cm	76 – 111 cm	76 – 111 cm	76 – 106 cm	80 – 120 cm	69 – 104 cm
Dimensions du plateau de la tablette de lit	40 x 55,4 cm	40 x 55,4 cm	40 x 55,4 cm	34,2 x 59 cm	36 x 52 cm	42 x 65 cm
Poids total	env. 42 kg env. 52 kg (avec réfrigérateur)	env. 38 kg env. 46 kg (avec réfrigérateur)	env. 34 kg	env. 30 kg env. 32 kg (avec tablette de lit)	env. 19 kg env. 25 kg (avec tablette de lit)	17 kg
Plateau de la tablette de lit	30° – 60°	30° – 60°	-	30° – 60°	30° – 60°	30° – 60°
Charges						
Plateau de la tablette de lit (position centrale)	20 kg max.	15 kg max.	10 kg max.	4 kg max.	15 kg max.	15 kg max.
Tiroir supérieur tiré (position centrale, résistance au basculement)	20 kg max.	20 kg max.	-	-	-	-
Plateau supérieur	50 kg max.	50 kg max.	-	-	-	-

Équipements et options

	Vitano	Somero	Soreno eco	Sima	Velo	Pleto
Support						
Tiroir inférieur	✓	✓	✓	-	-	-
Petit tiroir supérieur	✓	✓	✓	✓	✓	-
Grand tiroir supérieur	-	0	-	-	-	-
Grand tiroir supérieur avec tablette coulissante pour ordinateur portable	-	0	-	-	-	-
Réfrigérateur	0	0	-	-	-	-
Tablette de lit	✓	0	0	0	0	-
Couleurs et matériaux						
Plateau supérieur en HPL, finition identique à la façade	0	✓	✓	-	-	-
Plateau supérieur en HPL, finition Silver Grey	✓	-	-	-	-	-
Tablette supérieure en panneaux HPL selon la collection Stiegemeyer	-	-	-	✓	✓	-
Tablette de lit en HPL, finition identique à la façade	0	✓	✓	-	-	✓
Tablette de lit en HPL, finition Silver Grey	✓	-	-	-	-	-
Tablette de lit en HPL selon la collection Stiegemeyer	-	-	-	✓	✓	-
Façades en plaques HPL selon la collection Stiegemeyer	✓	✓	✓	-	-	-
Façades en métal argenté	-	-	-	0	0	-
Façades en métal blanc cristal	-	-	-	✓	✓	-
Corps du caisson Argenté	0	0	0	0	0	✓
Corps du caisson Blanc cristal	✓	✓	✓	✓	✓	0
Roulettes						
Double roulette 50 mm	-	-	-	✓	✓	✓
Double roulette 52 mm	-	✓	✓	-	-	-
Double roulette 65 mm	✓	0	0	0	-	-
2 roulettes à frein	0	0	0	✓	✓	✓
4 roulettes à frein	0	0	0	-	-	0
Positionnement par rapport au patient						
Corps pivotant	✓	-	-	-	-	-
Possibilité de changement de côté de la colonne de tablette de lit	-	✓	✓	-	0	-
Divers						
Serrure pour tiroir supérieur	0	0	0	-	-	-
Supports pour systèmes de téléphone	0	0	0	-	-	-
Aptitude au nettoyage et à la désinfection mécaniques	0	0	-	-	-	-
Porte-bouteille sur la rambarde du plateau supérieur	0	0	0	-	-	-
Porte-serviette sur l'arceau	0	0	0	-	-	-
Insert pour bouteille dans le tiroir	0	0	-	-	-	-
Rangement pour bassin de lit ou chaussons	0	✓	0	-	-	-
Fermetures latérales supplémentaires sur le plateau supérieur	-	0	0	-	-	-
Support pour chaussons	-	0	0	-	-	-

✓ = Équipement standard
 0 = en option
 - = non disponible





Garant de valeurs
Créateur d'avenir



STIEGELMEYERGROUP

Garant de valeurs

Notre entreprise a été fondée en 1900 à Herford et est aujourd'hui encore entre les mains familiales. Respect et responsabilité vis-à-vis de nos clients, collaborateurs et partenaires forment la base de notre travail quotidien. C'est sur le socle de ces valeurs ainsi que de nos années d'expérience que nous proposons à nos clients du monde entier des produits, solutions et services haut de gamme pour des exigences dans le domaine des soins et de la santé.

Créateur d'avenir

Afin de répondre aux modifications rapides du secteur des soins et de la santé, nous développons nous-mêmes tous nos produits. Les innovations et visions pour les soins du futur constituent l'objectif de notre travail. Ce faisant, nous sommes en échange continu avec nos clients afin de les aider de manière ciblée dans leurs tâches quotidiennes. Chez nous, mettre en œuvre dès aujourd'hui les tendances de demain est une tradition couronnée de succès.

Notre expertise

- Hôpital
- Long séjour
- Soins à domicile
- Lits exclusifs
- Gamme mobilier
- Service

Le groupe Stiegmeyer est votre partenaire international pour les hôpitaux et établissements de soins ainsi que pour les soins à domicile avec la marque Burmeier. Nous aidons nos clients avec des produits, des solutions et des services adaptés à la pratique que nous peaufinons continuellement.

- Fondée en 1900 et toujours entre les mains familiales
- Plus de 1 100 collaborateurs dans le monde entier
- Fabrication de tous les produits clés dans nos propres usines
- Développement des produits et production en Allemagne
- Service, formation et optimisation des processus chez les clients
- Certifications internationales et exportation dans plus de 60 pays
- Sociétés de distribution en Belgique, Finlande, France, Pays-Bas, Pologne et Afrique du Sud

Nos marques





STIEGELMEYERGROUP

Siège / Headquarters

Deutschland / Germany
Stieglmeyer GmbH & Co. KG
Ackerstraße 42
32051 Herford
Phone +49 (0) 5221 185 - 0
Fax +49 (0) 5221 185 - 252
info@stieglmeyer.com
www.stieglmeyer.com

France
Stieglmeyer SAS
8 Allée des Chevreuils
69380 Lissieu
Phone +33 (0) 4 7238 - 5336
Fax +33 (0) 4 7238 - 5481
contact@stieglmeyer.fr
www.stieglmeyer.fr

South Africa
Stieglmeyer Africa (PTY) Ltd
The Estuaries · Century City
Cape Town, 7441
Phone +27 (0) 21 555 - 1415
Fax +27 (0) 21 555 - 0639
info.southafrica@stieglmeyer.com
www.stieglmeyer.co.za

Nederland / Netherlands
Stieglmeyer BV
Peppelenbos 7
6662 WB Elst
Phone +31 (0) 345 581 - 881
info@stieglmeyer.nl
www.stieglmeyer.nl

Suomi / Finland
Stieglmeyer Oy
Ahjokatu 4 A
15800 Lahti
Phone +358 (0) 3 7536 - 320
Fax +358 (0) 3 7536 - 330
stieglmeyer@stieglmeyer.fi
www.stieglmeyer.fi

Polska / Poland
Stieglmeyer Sp. z o.o.
86-212 Stolno
Grubno 63
Phone +48 56 6771 - 400
Fax +48 56 6771 - 410
info.stolno@stieglmeyer.pl
www.stieglmeyer.pl



Trouvez votre interlocuteur sur notre site internet :
Find your local partner at our website:
www.stieglmeyer.com/partner

stieglmeyer.com